

PAGE(4) 1-3

WITHHELD

TRANSCRIPTION - ORIGINAL FOLLOWS

REMEMBER HOW YOU CONDUCT YOURSELVES IN THIS COUNTRY IS HOW THE AFGHAN PEOPLE WILL JUDGE THE ENTIRE SOVIET ARMY AND OUR GREAT SOVIET HOMELAND.

DURING YOUR STAY IN THIS COUNTRY THE EYES OF THE PEOPLE ARE TURNED ON YOU. LIVE ACCORDING TO THEIR LAWS AND TRADITION. YOU MUST KNOW WELL THESE LAWS AND TRADITIONS.

IN THE DRA OBSERVE THE USUAL MORAL NORMS OF SOVIET PERSONAL ORDER LAWS. SHOW PATIENCE TO THE MORALS AND CUSTOMS OF THE AFGHANS, EVEN IF THEY DO NOT CONFORM TO YOUR PERSPECTIVE.

BY THEIR CHARACTER, THE AFGHANS ARE TRUSTFUL AND RECEPTIVE OF INFORMATION AND HAVE A SUBTLE PERCEPTION OF GOOD AND EVIL. IN RESPECTFUL/DEFERENTIAL RELATIONS THEY ANSWER WITH STILL GREATER DEEP REGARDS AND ESPECIALLY, THEY VALUE RESPECT TO CHILDREN, WOMEN, AND ELDERS.

WHEN ADDRESSING AFGHANS SHOW YOUR REGARDS TO THEM. AFGHANS ARE VERY HOSPITABLE. IF AN AFGHAN INVITES YOU TO VISIT HIS HOME, DO SO ONLY WITH THE APPROVAL OF YOUR COMMANDER.

IN THE HOME OF THE AFGHAN - MUSLIM WOMEN OCCUPY A SEPARATE HALF. IN THE PRESENCE OF A STRANGE MAN THEY DO NOT SHOW THEMSELVES. DO NOT ATTEMPT TO ENTER THE WOMAN'S HALF OF THE HOME. MEN, IN CONVERSATIONS, USUALLY DO NOT TAKE NOTICE OF THEIR WIFE. THEREFORE, IN CONVERSATION WITH MUSLIMS, IT IS NOT NECESSARY TO INQUIRE AS TO THE HEALTH OF THEIR WIFE. IN POPULATED PLACES DO NOT LOOK INTO DOORS OR THROUGH WINDOWS. MANY MUSLIMS WILL TAKE OFFENSE. ANY ATTEMPT TO LOOK INTO THE FACE OF A WOMAN IS A SLAP IN THE FACE: CONSIDERED BY MUSLIMS A GREAT OFFENSE.

DO NOT INTERFERE WITH A MUSLIM ENGAGED IN RELIGIOUS ACTIVITIES (PRAISES JOY). DO NOT STARE AT THE PRAYING, DO EXPRESS CURIOSITY. DO NOT LEAN AGAINST THE WALLS IN THE AREAS OF RELIGIOUS BUILDINGS.

OBSERVE ALL THESE SIMPLE RULES AND YOU WILL DEMONSTRATE A KNOWLEDGE OF CUSTOMS.

KNOW THE MILITARY NAMES AND SYMBOLS OF RANK OF SOLDIERS OF THE AFGHAN ARMY. OBSERVE GENERALLY ACCEPTED RULES DICTATED BY MILITARY [WORD ILLEG] IN ACCORDANCE WITH THE JUSTICE CODE OF THE SOVIET ARMED FORCES.

WHEN IN THE UNITS OF AFGHAN COMRADES PAY SPECIAL ATTENTION. DO NOT FOLLOW THE CEREMONY BY THE FIRST GREETING OR DISPLAY TO THEM SIGNS OF RESPECT. THIS NOT ONLY DOES NOT HUMILIATE, BUT ON THE CONTRARY RAISES HIS DIGNITY. TESTIFYING TO HIS CULTURE.

ALWAYS DISPLAY GOOD WILL, HUMANITY, EQUITY, AND KINDNESS IN RELATIONS WITH THE LABORERS OF THE DRA.

[3 PARAGRAPHS ILLEG

TRANSCRIPTION - ORIGINAL FOLLOWS

[SAME PAGE SECOND COLUMN]

CARRY HIGH THE HONOR AND DIGNITY OF A CITIZEN OF THE USSR. [WORD ILLEG] IN IRREPRESSIBLE IN [4 WORDS ILLEG]. DELEGATION STEADFASTLY DEFEND THE POLITICAL, ECONOMIC, AND OTHER INTERESTS OF THE SOVIET STATE STRICTLY SAFEGUARD MILITARY AND STATE SECRETS.

TAKING ADVANTAGE OF THE POSSIBILITY FOR ELUCIDATING THE PEACE-LOVING FOREIGN POLICY OF THE USSR. THE ACHIEVEMENTS OF THE SOVIET PEOPLE SHOULD BE THE AIM OF THE PRESENCE OF SOVIET FORCES ON THE TERRITORY OF THE DRA.

CONSTANTLY DISPLAY POLITICAL VIGILANCE: REMEMBER THAT THE INTELLIGENCE ORGAN OF THE ENEMY AND THEIR AGENTS STRIVE TO OBTAIN FROM SOVIET CITIZENS INFORMATION IN THEIR INTERESTS. TO COMPROMISE SOVIET PERSONAL WHEN IT SUITS THEIR PURPOSE. TO CONDUCT TREASON TO THE HOMELAND.

STRICTLY FOLLOW ALL PRESCRIPTIONS AND ADVICE OF DOCTORS. ALWAYS CARRY YOUR WATER BOTTLE. DO NOT USE WATER FROM WELLS, CANALS OR OTHER WATER SOURCES. THEY MAY BE CONTAMINATED WITH INFECTIOUS DISEASES.

TAKE CARE FOR THE SECURITY OF SERVICE AND PERSONAL DOCUMENTS. DO NOT LOSE THEM.

DO NOT ACQUIRE ANY TYPES OF ITEMS OF VALUABLES FOR SOVIET CURRENCY FROM THE AFGHANS. DO NOT EXCHANGE OR SELL ANYTHING. THIS IS CATEGORICALLY FORBIDDEN.

DO NOT VISIT WITHOUT MILITARY NECESSITY STORES, BAZAARS: DO NOT USE PRIVATE TRANSPORTATION.

DEFEND SUCH PUBLIC AND PRIVATE PROPERTY OF AFGHAN CITIES

SECRET
JUL 1954

2400 FEB 10 1963 2222

1. 1ST AFHQ APO SF
 2. 1ST AFHQ APO SF
 3. 1ST AFHQ APO SF
 4. 1ST AFHQ APO SF
 5. 1ST AFHQ APO SF
 6. 1ST AFHQ APO SF
 7. 1ST AFHQ APO SF
 8. 1ST AFHQ APO SF
 9. 1ST AFHQ APO SF
 10. 1ST AFHQ APO SF
 11. 1ST AFHQ APO SF
 12. 1ST AFHQ APO SF
 13. 1ST AFHQ APO SF
 14. 1ST AFHQ APO SF
 15. 1ST AFHQ APO SF
 16. 1ST AFHQ APO SF
 17. 1ST AFHQ APO SF
 18. 1ST AFHQ APO SF
 19. 1ST AFHQ APO SF
 20. 1ST AFHQ APO SF
 21. 1ST AFHQ APO SF
 22. 1ST AFHQ APO SF
 23. 1ST AFHQ APO SF
 24. 1ST AFHQ APO SF
 25. 1ST AFHQ APO SF
 26. 1ST AFHQ APO SF
 27. 1ST AFHQ APO SF
 28. 1ST AFHQ APO SF
 29. 1ST AFHQ APO SF
 30. 1ST AFHQ APO SF
 31. 1ST AFHQ APO SF
 32. 1ST AFHQ APO SF
 33. 1ST AFHQ APO SF
 34. 1ST AFHQ APO SF
 35. 1ST AFHQ APO SF
 36. 1ST AFHQ APO SF
 37. 1ST AFHQ APO SF
 38. 1ST AFHQ APO SF
 39. 1ST AFHQ APO SF
 40. 1ST AFHQ APO SF
 41. 1ST AFHQ APO SF
 42. 1ST AFHQ APO SF
 43. 1ST AFHQ APO SF
 44. 1ST AFHQ APO SF
 45. 1ST AFHQ APO SF
 46. 1ST AFHQ APO SF
 47. 1ST AFHQ APO SF
 48. 1ST AFHQ APO SF
 49. 1ST AFHQ APO SF
 50. 1ST AFHQ APO SF
 51. 1ST AFHQ APO SF
 52. 1ST AFHQ APO SF
 53. 1ST AFHQ APO SF
 54. 1ST AFHQ APO SF
 55. 1ST AFHQ APO SF
 56. 1ST AFHQ APO SF
 57. 1ST AFHQ APO SF
 58. 1ST AFHQ APO SF
 59. 1ST AFHQ APO SF
 60. 1ST AFHQ APO SF
 61. 1ST AFHQ APO SF
 62. 1ST AFHQ APO SF
 63. 1ST AFHQ APO SF
 64. 1ST AFHQ APO SF
 65. 1ST AFHQ APO SF
 66. 1ST AFHQ APO SF
 67. 1ST AFHQ APO SF
 68. 1ST AFHQ APO SF
 69. 1ST AFHQ APO SF
 70. 1ST AFHQ APO SF
 71. 1ST AFHQ APO SF
 72. 1ST AFHQ APO SF
 73. 1ST AFHQ APO SF
 74. 1ST AFHQ APO SF
 75. 1ST AFHQ APO SF
 76. 1ST AFHQ APO SF
 77. 1ST AFHQ APO SF
 78. 1ST AFHQ APO SF
 79. 1ST AFHQ APO SF
 80. 1ST AFHQ APO SF
 81. 1ST AFHQ APO SF
 82. 1ST AFHQ APO SF
 83. 1ST AFHQ APO SF
 84. 1ST AFHQ APO SF
 85. 1ST AFHQ APO SF
 86. 1ST AFHQ APO SF
 87. 1ST AFHQ APO SF
 88. 1ST AFHQ APO SF
 89. 1ST AFHQ APO SF
 90. 1ST AFHQ APO SF
 91. 1ST AFHQ APO SF
 92. 1ST AFHQ APO SF
 93. 1ST AFHQ APO SF
 94. 1ST AFHQ APO SF
 95. 1ST AFHQ APO SF
 96. 1ST AFHQ APO SF
 97. 1ST AFHQ APO SF
 98. 1ST AFHQ APO SF
 99. 1ST AFHQ APO SF
 100. 1ST AFHQ APO SF

CONF. WITH THE VIEW OF AN ELABORATION OF A STUDY OF THE USSR AND
OF INTERPRETATION IN THE CONTEXT OF THE CONTINUOUSLY EVOLVING
OF "INTEGRATION" MECHANISMS, REFLECTS THE POLITICAL, ECONOMIC AND
INTERESTS OF THE SOVIET STATE, STRATEGIC SAFEGUARDING MILITARY AND
STATE SECURITY.

TAINT, ADVANCE OF THE POSSIBILITY OF EXISTING FOR
PEACE-LOVING FOREIGN POLICY OF THE USSR. THE ACHIEVEMENT OF THE
SOVIET PEOPLE SHOULD BE THE AID OF THE PRESENCE OF SOVIET FORCES ON
THE TERRITORY OF THE GERMANY

CONSTANT POLITICAL VIGILANCE; PERMEATE THE INTELLIGENCE ORGAN OF THE ENEMY AND THEIR AGENTS STRIVE TO OBTAIN FROM SOVIET CITIZENS INFORMATION IN THEIR INTERESTS, TO COMPROMISE SOVIET PERSONAL WHEN IT SERVES THEIR PURPOSE, TO COMMIT TREASON TO THE HONORABLE.

STAY IN A FOLLOE ALL PRESCRIPTIONS AND ADVICE OF DOCTOR.
ALWAYS KEEP YOUR WATER BOTTLE. DO NOT USE WATER FROM WELLS
CAPABLE OF CARRYING WATER SOURCES. THEY MAY BE CONTAMINATED WITH
INFECTIOUS DISEASES.

TAKE CARE OF THE SECURITY OF SERVICES AND PERSONS. DOCUMENTS
DO NOT LOSE THEM.

DO NOT ACQUIRE ANY TYPES OF ITEMS OF VALUE FOR SALES
CURRENTLY FROM THE AFGHANS. DO NOT EXCHANGE OR SELL ANYTHING. THIS
IS CATEGORICAL. FOREIGNER

DE NO. VEST. WITHOUT MILITARY NECESSITY STORES. BAZAARS. DE NO.
USE PRIVATE TRANSPORTATION

DEFENSE SEC. PUBLIC AND PRIVATE PROPERTY OF ARMED FORCES

~~CONFIDENTIAL~~

007.

SECRET OF US

BEHIND HOW YOU COME YOURSELVES IN THIS COUNTRY. IS NO ONE
AFRICA PEOPLE WILL JUDGE THE ENTIRE SOURCE AND ALL OF THEM
SOURCE HOW ARE.

BEFORE YOUR STAY IN THIS COUNTRY THE EYES OF THE PEOPLE ARE
TURNED ON YOU. LIVE ACCORDING TO THEIR LAWS AND TRADITIONS. YOU
MUST KNOW WELL THESE LAWS AND TRADITIONS.

IN THE DRA, OBSERVE THE USUAL MORAL NORMS OF SOVIET PERSONS. OBEY, LAWS. SHOW PATIENCE TO THE NORMS AND CUSTOMS OF THE AFGANS. EVEN IF THEY DO NOT CONFORM TO YOUR PERSPECTIVE.

8. THEIR CHARACTER. THE AFGHANS ARE TRUSTFUL AND RECEPTIVE TO INFORMATION AND HAVE A SUEBLE PERCEPTION OF GOOD AND EVIL. IN RESPECTFUL/DIFFERENTIAL RELATIONS THEY ANSWER WITH STILL GREATER DEEP REGARDS; AND ESPECIALLY, THEY VALUE RESPECT TO CHILDREN, WOMEN, AND ELDERS.

WHA ADDRESSING AFEMMS SEND YOUR REGARDS TO THEM. AFEMMS ARE VERY HOSPITABLE. IF AN AFEMMS INVITES YOU TO VISIT HIS HOME, DO SO ONLY WITH THE APPROVAL OF YOUR COMMANDER.

IN THE HOME OF THE MUSLIM - MUSLIMS, WOMEN OCCUPY A SEPARATE HALF. IN THE PRESENCE OF A STRANGER WOMEN DO NOT SHOW THEMSELVES. DO NOT ATTEMPT TO ENTER THE WOMAN'S HALF OF THE HOME. MEN, IN CONVERSATIONS, USUALLY DO NOT TAKE NOTICE OF THEIR WIFE. THEREFORE, IN CONVERSATION WITH MUSLIMS, IT IS NOT NECESSARY TO INQUIRE AS TO THE HEALTH OF THEIR WIFE. IN POPULATED PLACES DO NOT LOOK INTO DOORS OR THROUGH WINDOWS. ONLY MUSLIMS WILL TAKE OFFENSE. ANY ATTEMPT TO LOOK INTO THE FACE OF A WOMAN IS A SLAP IN THE FACE; CONSIDERED BY MUSLIMS A GREAT OFFENSE.

DO NOT INTERFERE WITH A MUSLIM ENGAGED IN RELIGIOUS ACTIVITIES (PRAISES, JOY). DO NOT STARE AT THE PRAYING, DO EXPRESS CURIOSITY.

DO NOT VISIT WITHOUT NECESSITY MOSQUES, TOMBS, OR CEMETERIES.
DO NOT LEAN AGAINST THE WALLS IN THE AREAS OF RELIGIOUS BUILDINGS.

OBSERVE ALL THESE SIMPLE RULES AND YOU WILL DEMONSTRATE A KNOWLEDGE OF CUSTOMS.

RECALL THE MILITARY DRESS AND SYMBOLS OF BARRACK SOLDIERS OF THE
AFGHAN ARMY. OBSERVE GENERALLY ACCEPTED RULES DICTATED BY MILITARY
DRESS IN ACCORDANCE WITH THE JUSTICE CODE OF THE SOVIET ARMED
FORCES.

WHEN IN THE UNITS OF AFRICAN COMRADES PAY SPECIAL ATTENTION. DO NOT FOLLOW THE CEREMONY: BY THE FIRST GREETING OR DISPLAY TO THEM SIGNS OF RESPECT. THIS NOT ONLY DOES NOT HUMILIATE, BUT ON THE CONTRARY: RAISES HIS DIGNITY, TESTIFYING TO HIS CULTURE.

ALWAYS DISPLAY GOOD WILL, HONESTY, EQUITY, AND KINDNESS IN RELATIONS WITH THE LABORERS OF THE U.S.A.

TOTAL COPIES REQUIRED:

SECRET

TRANSCRIPTION - ORIGINAL FOLLOWS

A. ITEM 7. THE 1983 EDITION ADDS PARAGRAPH. "DURING YOUR STAY IN THIS COUNTRY THE EYES OF THE PEOPLE ARE TURNED ON YOU. LIVE ACCORDING TO THEIR LAWS AND TRADITIONS. YOU MUST KNOW WELL THESE TRADITIONS.

B. A PRINTING OMISSION IN THE 1953 EDITION WHICH WAS FOUND IN THE EARLIER PUBLICATION (PAGE 7. PARAGRAPH 6) DEALS WITH PREMEDITATED MURDER AND THE CODE CITED. IT READS: "THE MOST SEVERE OF THESE IS DELIBERATE, PREMEDITATED MURDER...." CODE CITED WAS P. 102 CRIMINAL CODE RSFSP AND CONTINUES "...WITHOUT AGGRAVATED CIRCUMSTANCES (P. 103 CRIMINAL CODE RSFSP".

C. THERE WAS NO CHANGES IN THE SUBSTANCE OF THE CRIMINAL CODE CITED IN PARAGRAPH 2 ON PAGE 8 OF THE DOCUMENTS. HOWEVER, THE EARLY EDITION CITES "F. 146 CRIMINAL CODE" AND THE 1983 EDITION CITES "p. 164 CRIMINAL CODE".

D. NO OTHER DIFFERENCES WERE NOTED IN THE TWO PUBLICATIONS.

2. (C) [WORDS EXCISED]

[3 LINES EXCISED]

[WORD ILLEG] [WORD EXCISED]

INSTR: (U) [WORDS EXCISED]

PREP: (U) [WORDS EXCISED]

ENCL: (U) 1. PHOTO COPY OF DOCUMENT UNDATED, TITLED, "RULES OF BEHAVIOR FOR SOVIET MILITARY INTERNATIONALISTS".

LANGUAGE (U)

DISSEM: (U)

APPR: (U) 20755 [WORDS EXCISED]

WARNING: (U) SENSITIVE INTELLIGENCE SOURCES AND METHODS INVOLVED: NOT RELEASABLE TO FOREIGN NATIONALS.

DEPARTMENT OF DEFENSE
JCS MESSAGE CENTER

7-4 11:10:20 2023

002

FIN. SECTION G W

FILE SECTION 64
A. STEP 7. THE 1981 EDITION ALSO PARAPHRASES: "DURING YOUR STAY IN
THIS COUNTRY THE EYES OF THE PEOPLE ARE TURNED ON YOU. LIVE
ACCORDING TO THEIR LAW AND TRADITIONS. YOU MUST KNOW WELL THESE
TRADITIONS".

TRACITION".
B. A PRINTING OMISSION IN THE 1963 EDITION WHICH WAS FOUND IN THE
BUREAU PUBLICATION (PAGE 7, PARAGRAPH 6, DEALS WITH PREMEDITATED
MURDER AND THE CODE CITED. IT READS: "THE MOST SEVERE OF THESE IS
DELIBERATE, PREMEDITATED MURDER..." CODE CITED WAS P. 302 CRIMINAL
CODE RE3P AND CONTAINES "...WITHOUT AGGRAVATED CIRCUMSTANCES (P.
302 CRIMINAL CODE RE3P".

6. THERE WAS NO CHANGE IN THE SUBSTANCE OF THE CRIMINAL CODE CITED IN PARAGRAPH 2 ON PAGE 2 OF THE DOCUMENTS. HOWEVER, THE EARLY EDITION CITES "P. 146 CRIMINAL CODE" AND THE 1963 EDITION CITES "P. 164 CRIMINAL CODE".

8. NO OTHER DIFFERENCES WERE NOTED IN THE TWO PUBLICATIONS.

2. ~~RE~~

Fig. 3.

ISTR: (U)

PREP: (U)

PREP: (U) [REDACTED]
ENCL: (U) 1. PHOTO COPY OF DOCUMENT, DATED, TITLED, "WALLS OF
REVENGE FOR SOVIET MILITARY INTERNATIONALIST".

2. (U) PHOTO COPY OF DOCUMENT, DATED 2003, TITLED "RULES OF
BEHAVIOR FOR SOVIET MILITARY INTERNATIONALIST". 10 PAGES, RUSSIAN
LANGUAGE (U).

915584: (U) WTS-2

91334. (U)
APPE: (U)

20155

20755
WARNING: (U) SENSITIVE INTELLIGENCE SOURCES AND METHODS INVOLVED:
NOT RELEASABLE TO FOREIGN NATIONALS.
DECL CODE 07

SIC 154.1:

TOTAL COSTS REQUIRED